多市圖書館女員領得三百萬遺產

多朗度訊。多朗度女圖書館員雲尼飛。合維斯小姐頃預料。將將承領三百萬元遺產。但目前之生活方式。將不致有改變。

此老小姐之兄爲美國根德基洲之油商。日前去世。雲尼飛即赴美主持喪禮。年來兩人雖來往甚密。但雲尼飛始終不知其兄富有至何程度。

雲尼飛現年五十許。一九三三年在多大圖書館畢科畢業。一向在多朗度公立圖書館任職。一九六一年主持多朗度各學校組設圖書館事宜。生性沈靜。不好活動。今雖巨富。但生活方式不致有任何改變。

其兄在波士頓麻省理工學院畢業後。即到根德基洲加入埃拿油公司任化學工程師之職。一九四一年起任總理之職。以迄於今。

寒流侵襲佛羅烈達 蔬菓多遭凍壞

農產收成損失大半

美聯社。佛羅烈達州湖地電。佛羅烈達州上月中旬受本世紀最嚴厲之寒流侵襲。使本州之橙。柚。柑等農產受莫大損失。

上星期一晚結冰後。蔬菜菓樹萎黃。昨晚。更吹時速三十英里之北風。

佛州農會主任魯力治。稱據初步調查。農場刻受「本世紀最嚴厲寒冷」。較一九五七—五八年之惡劣氣候所遭受損失。更爲嚴重。樹上之生菓原定於聖誕節前上市者。現已冰冬腐爛。初生之菓樹。則多冷死。

佛州生菓商店負責人。則稱損失詳情尚須調查。一時未能分曉。彼警告商人勿過份恐慌。「亂作肯定判語」。

在佛州北部之佗拉哈市。氣溫低降至十度。創一八八九年已來之最冷紀錄。其他寒冷地帶。包括奧卡拉十一度。卓臣委十二度。

在佛州。極南方。氣候溫和。在結冰點以上。邁亞米埠卅五度。

在星期一晚結冰後。本州的蔬菜生菓估計已損害百分五十。再受今日之寒風。損害估計爲百分七十五。

氣象台預測尚須廿四小時。寒流始能消失。今晚氣溫。在佛州之北部爲十二度。南部卅六度。

大學生服藥太多 醫生稱影响健康

多朗度訊。青年會連日舉行會議討論青年飲酒。服用藥品等問題。醫生畢爾稱。不少大學生往往任意服用成藥。因而影响及健康。

畢爾指出大學生往往在考試前服用提神藥品。一般人任意服安眠藥。因此而產生不效良果云。

廣和源 萬利園 啓事

股東 鄭松 鄭敦育 謝兆來 陳文達

本埠廣和源及萬利園生意。原有六股合夥經營。鄭松佔三股。鄭敦育佔一股。謝兆來佔一股。陳文達佔一股。現謝兆來自願退出。將股權賣與股東陳文達承受。取價五千元。經已双方同意。交易清楚。此後陳文達共佔兩股。與謝兆來無涉。特此聲明。

承買生意及猪欄啓事

本埠片打街叁壹八號廣和源什貨生意及萬利園養猪事業。原分六股。本人佔有壹股。現股東謝兆來名下壹股自願出賣。本人出資承買。定期本月十五日下午叁時。在溫日隆公証人事務所交易。凡有與謝君錢銀轇轕等情。請早與謝君理妥。否則。壹經交易後。概與本人無涉。特此聲明。以免後論。又交易後。所有廣和源生意傢俬及萬利園猪欄。本人共佔有六分之二股權。此啓。

陳文達啓

◎哀謝

先考公浩諱福贊岑公府君痛於中華民國五十二年正月五日晨早一時廿五分鐘病終於雲埠聖約瑟醫院積閏享壽八十有七歲不孝遠居香港未克親臨奔喪聞耗匍遵禮成服荷蒙雲埠各兄弟叔侄共同代理喪事經於同月九日下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安塟於山景墓園復蒙宗親戚友惠贈輓儀花圈並親臨執紼素車隨行高誼隆情歿存均感謹此哀謝

居港孤哀子 錫均泣血稽顙

惠賜芳名 恕不稱呼

（輓儀） 岑元亨五元 岑百祥十元
岑傳厚 岑英遷 岑兆英 岑元亨
岑崇儒 岑茂才 岑茂昂 岑連開
岑茂泉 岑崇端 岑傳震 岑傳喜
岑國寰 岑文濃 岑百祥
加蓮苗衣廠 崇山別墅
以上每合家花圈素車

△代東

詹正月二十日「星期日」午后一時爲本總會館舉行第三十八週年紀念慶典謹具瀝茗同日下午五時半設筵陶陶酒家歡讌統請

岡州支部
岡州邑僑 男女老少屆時駕臨助慶指示禮儀曷勝乘幸

雲埠 岡州總會館 同人 敬約
Kong Chow Ass'n, 513 Carrall St, Vancouver 4, B. C.
中華民國五十二年元月十日

什貨菓仔舖二間出賣

該生意在楊旺地區。前舖後居。有批。取價相宜。可充銀期。如有僑胞意欲營此業者。請打電話 FA 7-4938, 或到 6281 Fraser St, 洽商

◎哀謝

先考諱壬悅號寬容黃公府君痛於中華民國五十一年十二月十四日病終於加蘭比厘埠市立醫院積閏享壽七十三歲經同月十八日假座針倒路華殯儀館舉行喪禮出殯歸土荷蒙各宗親朋戚友惠贈花圈賻儀親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人 鄧氏泣淚稽首
孤子 文俠泣血稽顙
孤女 文姬抗淚稽首
侄 文光拭淚頓首

惠賜列后 恕不稱呼

（輓儀） 來羅殯館四十元
黃恭寧合家廿五元 黃寬饒合家廿元
黃寬義合家 黃俊民 張元治合家
每十元 桃源樓餐館 黃恭溢合家
黃開基合家 馬爲則合家 每五元
馬洪三元

（花圈） 來羅殯館 來羅餐館全人
當羅餐館 新皇宮餐館 黃瑞庭 馬勳勤
黃榮津合家 麥照平合家 麥景合家
馬英芳合家 馬金籍合家 伍煜彬合家

（素車） 黃恭寧 黃炳富 黃榮津
桃源樓殯館

餐館連旅店實業出賣

本店在五號公路。離巴路佛四十五咪路。生意穩當。取價五千元。另点貨。如有意者。函商面議均好。 本店啓

PAYNTON CAFE & HOTEL
P. O. Box 37, Phone: 16, Paynton, Sask.

○電器商店出賣

本商店位於紐崔近唐人埠。專營及修理安裝 T V 錄音機，收放音機，電唱機及各種電器家庭用具等。租金相宜。因本人短期內還行。故特出賣。如有梓里欲營此業者。請來電話約時面議。

TEL 684-5418

中華民國五十二年 雲埠達權社職員表

社長 周玉生 副 梁啓新
正議長 簡國安 副 伍澤濂
正書記 吳一平 副 呂宇國
正財政 趙榮義 副 林文振
正監督 余喜 副 林福侃 黃敦灼
正外交 李榮 副 林伯勝 雷紹箕
慈善 關邦健 陳文彬
核數 黃啓珉 李林富
催收 林鴻傑 余隨時
參事 鍾捷予 陳文彬 區鏞棠
王華進 簡建平 廖遺喜
宣傳 林洪公 徐子樂 蔣安麟
吳照光 宋甘泉 黃奕志
幹事 呂禮庭 呂頌韶 林榮
岑兆英 黃聖提 黃鴻新
調查 楊子順 鄭謙暢 鄭新福
鄭光益 梅拱學 李華英
評議員 全體男女社員

民國五十二年 企連打達權社職員表

社長 伍于彩 黃達蘭
議長 黃洛球 馬世鑑
書記 關祥 梁文惠
財政 胡持基 胡持源
外交 馬華山 鍾超大 黃福松
監督 何見 鍾華龍 梁榮
評議員 鍾榮進 伍會球 黃彩
黃臻源 梁健 鍾成就
蔡樹 鄭悅民 林任賢
胡榮業 劉孟良 馬啓豐

中華民國五十二年 沙城民治黨職員表

正主委 胡福海 副 黃邦美
正書記 江龍 副 麥緒
正財政 麥緒 副 江龍
正監督 麥參 副 黃邦美
正交際 胡福海 副 麥參
執行委員 胡福海 黃邦美 江龍
謝亮 馬火興 葉華沛
麥緒 馬洪煜
評議員 馬子珠 麥北海 馬立棟
黃龍 馬保 葉祖列
葉君創 鄧森章 周祥景
馬芬 朱伯芬 李祥
馬位 朱箕平
全體黨員

中華民國五十二年 尾利愼血埠 民治黨分部職員表

正主委 楊三德 副主委 關榮國
執行委員 楊三德 關榮國 關崇耀
馬英 張璀玉 吳魯民
黃振東 梁璟芳 李文相
候補執委 方榮 吳星光 關崇紹
張行眞 謝自莊
議長 馬英 梁璟芳
監察 方榮 李文相 楊華牛
書記 張璀玉 吳魯民
外交 關崇耀 胡寬
財政 黃振東 關崇耀
慈善 梁芳 胡栢 關卓生
宣傳 吳星光 楊三德
調查 楊華牛 關卓生 關榮權 湛昌
生產 關松林 關昌國 黃郁權
訓練組 馬英 吳星光
張行眞 楊二德 張璀玉
胡栢 黃郁權 關榮權
核數 謝自莊 鍾鵬章
催收 關崇紹 關昌國
庶務 張杞梓 胡寬
評議員 全體黨員

○宜購瓜菜車

MODEL T 號貨車。電話 BING'S CAFE, HE 3-9164, 上午八点下午七点。下午七点後電話 AL 5-0824 洽商。

◎哀謝

先考諱扶中字和英胡公府君痛於中華民國五十弍年正月五日病終於汝城公醫院享壽九十有四承重孫錦璇遠居祖國未能親視含殮遵禮成服蒙族叔玉和昌利料理喪事經於同月九日在汝城爹臣殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安塟蒙各宗親戚友惠賜輓儀花圈親臨執紼素車致送隆情高誼歿存均感謹此哀謝

未亡人 吳氏泣淚稽首
承重孫 錦璇泣淚稽首
女 齊意(適吳門)泣淚稽首

惠賜芳名 恕不稱呼

汝城民治黨支部 保衛團 黃江夏堂
謝家茂合家 黃煥球嬸 以上每花圈
胡玉和胡昌利全花圈 西友未市彼繼合家花圈 進和合家輓儀五元
汝城民治黨素車 胡昌和素車

民國五十二年 崇義實業部 第四十三屆職員

正部長 黃少波 副 王權栢
正書記 張炳權 副 湯官柳
正理財 馬善允 副 林自修
核數 湯官柳 王章泮
調查 雷文侃 高基允
幹事 方樹榮 鄭德永 方衍昆
林燕銘 鍾亮聲 方暢源
庶務 麥金

民國五十二年 海晏公所職員表

常務委員 趙汝當
執行委員 趙汝當 朱浚裘 蘇世康
容安民 甄法明
甄煒光 黃樂宜
蘇光乾 甄明光
劉崇煒 甄永華
監察委員 容學柱
候補執委 鄭艷福
文書主任阮世瑚 科員 馬紹霖 容安民
容耀宗 鄭炳權
交際主任朱伯進 科員 蘇世康 馬紹霖
朱榮福 甄光燕
財政主任鄭彰松 科員 雷錦容 甄法明
朱佐裘 甄明新
宣傳主任容安民 科員 陳偉揚 張其森
羅榮耀 伍樂羣
理數主任甄慧明 科員 李棣衍 甄輝明
鄭新旺 朱鈺裘
庶務主任甄炳扶 科員 陳璋中 何協貽
鄭帝鈺 鄭明觀

1 Hour Handy Cleaners Ltd. and Koin Dry Cleaning

1 Hour Service No Extra Charge
485 Main St., & Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 4-2642

館取快捷一点鐘有取乾洗衣館，便利出埠遊客，暫居長住雲埠僑胞。洗熨清潔妥當，保證脫除任何污痕斑点。安磅盡乾洗衣服，價錢相宜。僑胞惠顧，特別歡迎

○郊外濕仔廉價出賣

位於 9168 King George Hwy, N. Surrey, B. C. 加美公路。好生意。好入息。架生齊全。平租。有居住。有批約。因人力不足。願廉價出賣。僑胞如有意營斯業者。請來面議。或電話。日間 596-5722 夜晚 596-8677,

水喉工程 曉哥柯承接

承接大小水喉工程。工作精良。價錢克己。隨時應命。

電話 AL 5-0495, MU. 4-2917

○好餐館出賣

大殮館。好生意。樣樣齊。全盤價七千五百元。不二。另貨。有意經營者及早。勿失良機。（此殮館裝有值數千元之整雪糕及冷氣機等都在此價目內）

Broadway Cafe, Hanna, Alta.

新建四睡房住宅出賣

位於壹七八三號佐治街東。大厨房。自動殮爐。車港。全部土庫。地段四十四尺濶。壹百廿式尺深。

五四九號派亞街。新建三睡房。大厨房。全土庫。

五五三號派亞街。舖位兼六房間住屋。出賣或租賃。

電話 Brown Construction Ltd., TR 4-9178
住宅 YU 7-7059

◎哀謝

先諱父雷宜顯翁中山隆都蟹角村人氏蒲於民國五十一年十弍月廿九日上午十時病終西人醫院積閏享壽八十歲其家人遠居祖國弗克匍匐奔喪承蒙穩寧達權社執事協同辦理喪事經於元月四日在穩寧殯儀館舉行喪禮出殯歸土叨蒙親友惠賜輓儀花圈親臨執紼素車隨行高誼隆情歿存均感謹此鳴謝

誼子 鍾捷歡叩謝

惠賜列后 恕不稱呼

（輓儀） 鍾銳合家五十元
趙槐合家 羅華合家 每十元
潘球 蘇節 陳球 梁成 岑如 梁煥
呂敖 簡年 黃兆 黃芳 黃漢
羅錦安合家 許如杰 余冠毅合家
黃福添 冠香殮館 每五元
梁鳴榮 張惠介 陳根源 劉孟榮
麥保 李鎮 李奕祥 段深 呂全合家
每叁元 羅和 馮榮順 董栢 陳英
黃寬啓 劉基 每二元五 余德儀
劉孔民 廖寬德 潘英 黃樹森
梁邦穩 沈福金 江球 吳洽美姆
黃偉合家 每二元

（花圈素車） 民治黨 達權社
鍾銳合家 李發良 李發彬夫人
李其偉 李兆權 李江漢 李進來
何金爵 廖寬德 李榕根 麥保
西人佐麥洛倫 西人篤文

（素車） 黃漢 蘇節 羅郁俊 趙槐
陳根源 李鑑祥 李章兆 江球
馬榮順 梁邦穩

磚樓出賣

△興旺商業區。樓上柯佛市。樓下銀行。有長批。無須業主打理。好入息。價銀六萬九千。

△興旺商業區。兩間舖。每月收入八百五銀。價弍萬四千五。

△新屋。六個房壹層全土庫壹萬弍千九

△新屋。六個房一層樓。壹萬三千五。

△新屋。五個房壹層樓。壹萬壹千九。

電話 MU. 5-9621 住家電話 AM. 6-0806

HOY'S BROKERAGE LTD.
Suite 827, 510 W. Hastings, Vancouver 2, B. C.

新時代公司 新張大減價

本公司專售兒童玩具，各種傢俬及家庭電器用具，雪櫃，乾濕洗衣機，食飯枱椅，傳眞機，錄音機，唱機，收音機，錄音帶，唱帶，唱片等，外埠顧客，特別歡迎，可採用 C. O. D. 寄付。

目錄函索即奉

Modern Shop, 295 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

○洗熨店出賣或租賃

位於一二〇八號笠臣街繁盛區。并營舊衣店生意。電話 MU 5-0816 洽商。

美寶 女界美容院

專市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415

全部新式電髮儀器
原發時泉冷氣接燙
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意